

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Public Works Government Services Canada- Bid**  
**Receiving / Réception des soumissions**  
**189 Prince William Street**  
**Room 421**  
**Saint John**  
**New Brunswick**  
**E2L 2B9**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Public Works Government Services Canada- Bid**  
**Receiving / Réception des soumissions**  
**189 Prince William Street**  
**Room 421**  
**Saint John**  
**New Bruns**  
**E2L 2B9**

<b>Title - Sujet</b> Cell Upgrade, Dorchester Pen., N.B.	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EC016-140237/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.043937.001	<b>Date</b> 2013-06-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWB-004-3256	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWB-3-36011 (004)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-06-13</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Doucet, Gisele PWB	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwb004
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 636-4541 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification de l'invitation numéro deux (2) est soumise pour inclure les modifications suivantes.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant. L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

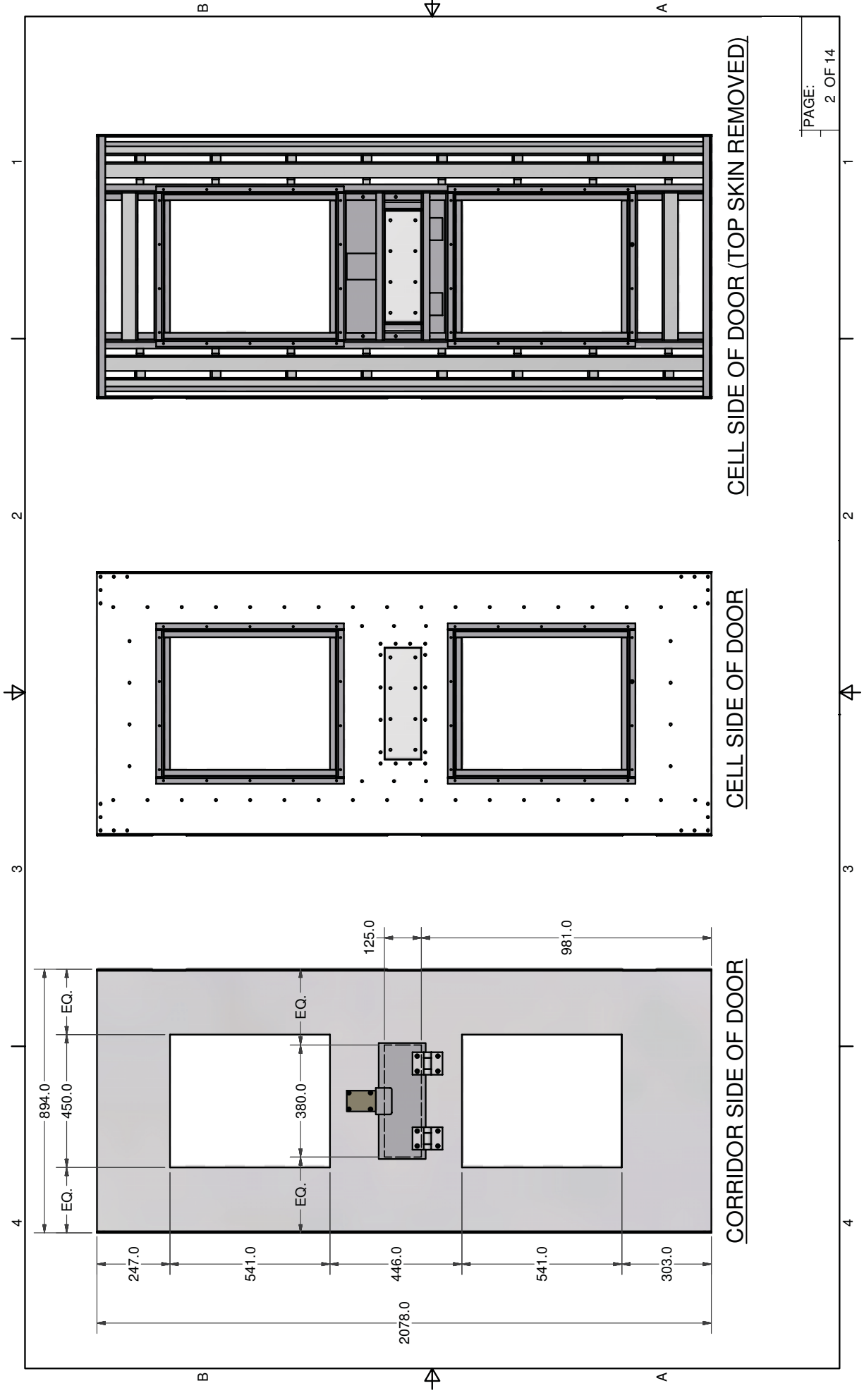
Addenda numéro 2.

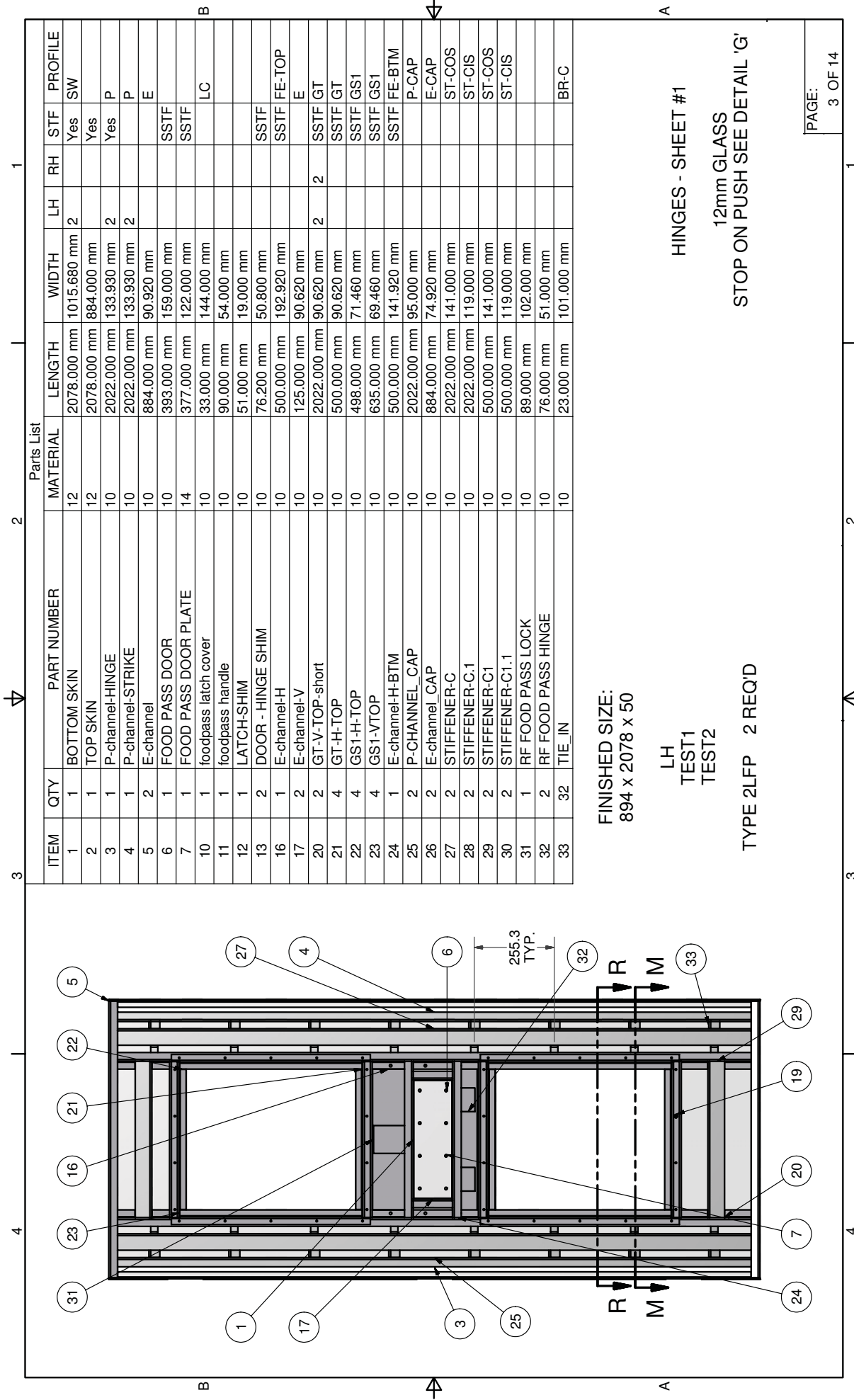
## 1. **DEVIS**

- .1 In Specification Section 01.14.10, remove entire clause 1.4.3 "*To assure...*" , 1.4.4 "*Off hours...*" and 1.4.5 "*the following...with operations.*"
- .2 The service space between the cells in B4 is **not** a *confined space* and is identified as a *restricted area*. This being said, when a space is considered as a Restricted Area the following procedures apply:
  - Advise another employee of the location of this restricted area.
  - Ensure radio communication is possible with this other employee. Maintain periodic communication during work.
  - Advise this same employee of the type of work to be conducted.
  - Advise this same employee of the length of time expected to be in the space.
  - Give any other directions to this employee, under the circumstances, to ensure that the notified employee is able to provide assistance if needed.
  - Advise this employee when the work in the restricted area is complete.
  - Under special circumstances, restricted areas may be considered confined spaces, e.g. during hot work. When this is the case, a hazard assessment is to be carried out and appropriate permits need to be filled out.
  - Continuous air monitoring is recommended.

## 2. **DESSINS**

Construct the observation doors (D252, D254) following CSC's "Prototype Cell Door Development" drawings (Attached).





**FINISHED SIZE:**  
894 x 2078 x 50

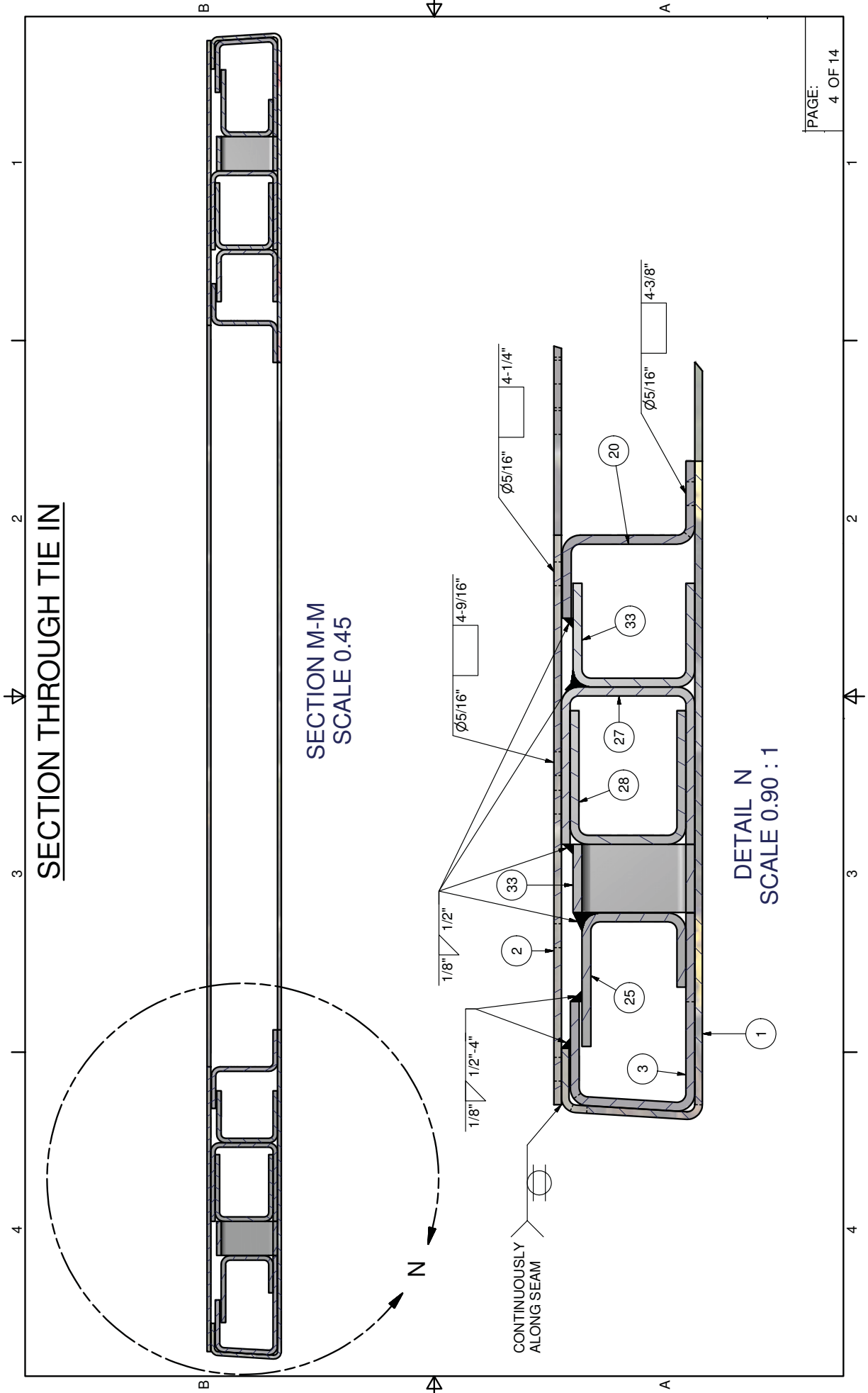
LH
TEST1
TEST2

TYPE 2LFP 2 REQ'D

HINGES - SHEET #1

12mm GLASS

STOP ON PUSH SEE DETAIL 'G'



**SECTION THROUGH VERTICAL R/F ONLY**

**SECTION R-R**  
SCALE 0.45

**DETAIL T**  
SCALE 0.90 : 1

CONTINUOUSLY ALONG SEAM

Dimensions and Callouts:

- 1: 1/4" 1/2"-4"
- 2: 1/8" 1/2"-4"
- 3: 1/4" 1/2"-4"
- 20: 4-3/8"
- 27: 4-9/16"
- 28: 1/4" 1/2"-4"
- 29: 4-1/4"
- 30: 4-9/16"
- 31: 4-3/8"
- 32: 4-1/4"
- 33: 4-9/16"
- 34: 4-3/8"
- 35: 4-1/4"
- 36: 4-9/16"
- 37: 4-3/8"
- 38: 4-1/4"
- 39: 4-9/16"
- 40: 4-3/8"
- 41: 4-1/4"
- 42: 4-9/16"
- 43: 4-3/8"
- 44: 4-1/4"
- 45: 4-9/16"
- 46: 4-3/8"
- 47: 4-1/4"
- 48: 4-9/16"
- 49: 4-3/8"
- 50: 4-1/4"
- 51: 4-9/16"
- 52: 4-3/8"
- 53: 4-1/4"
- 54: 4-9/16"
- 55: 4-3/8"
- 56: 4-1/4"
- 57: 4-9/16"
- 58: 4-3/8"
- 59: 4-1/4"
- 60: 4-9/16"
- 61: 4-3/8"
- 62: 4-1/4"
- 63: 4-9/16"
- 64: 4-3/8"
- 65: 4-1/4"
- 66: 4-9/16"
- 67: 4-3/8"
- 68: 4-1/4"
- 69: 4-9/16"
- 70: 4-3/8"
- 71: 4-1/4"
- 72: 4-9/16"
- 73: 4-3/8"
- 74: 4-1/4"
- 75: 4-9/16"
- 76: 4-3/8"
- 77: 4-1/4"
- 78: 4-9/16"
- 79: 4-3/8"
- 80: 4-1/4"
- 81: 4-9/16"
- 82: 4-3/8"
- 83: 4-1/4"
- 84: 4-9/16"
- 85: 4-3/8"
- 86: 4-1/4"
- 87: 4-9/16"
- 88: 4-3/8"
- 89: 4-1/4"
- 90: 4-9/16"
- 91: 4-3/8"
- 92: 4-1/4"
- 93: 4-9/16"
- 94: 4-3/8"
- 95: 4-1/4"
- 96: 4-9/16"
- 97: 4-3/8"
- 98: 4-1/4"
- 99: 4-9/16"
- 100: 4-3/8"

**SECTION THROUGH VERTICAL R/F ONLY**

**SECTION R-R**  
SCALE 0.45

**DETAIL T**  
SCALE 0.90 : 1

CONTINUOUSLY ALONG SEAM

Dimensions and Callouts:

- 1: 1/4" 1/2"-4"
- 2: 1/8" 1/2"-4"
- 3: 1/4" 1/2"-4"
- 20: 4-3/8"
- 27: 4-9/16"
- 28: 1/4" 1/2"-4"
- 29: 4-1/4"
- 30: 4-9/16"
- 31: 4-3/8"
- 32: 4-1/4"
- 33: 4-9/16"
- 34: 4-3/8"
- 35: 4-1/4"
- 36: 4-9/16"
- 37: 4-3/8"
- 38: 4-1/4"
- 39: 4-9/16"
- 40: 4-3/8"
- 41: 4-1/4"
- 42: 4-9/16"
- 43: 4-3/8"
- 44: 4-1/4"
- 45: 4-9/16"
- 46: 4-3/8"
- 47: 4-1/4"
- 48: 4-9/16"
- 49: 4-3/8"
- 50: 4-1/4"
- 51: 4-9/16"
- 52: 4-3/8"
- 53: 4-1/4"
- 54: 4-9/16"
- 55: 4-3/8"
- 56: 4-1/4"
- 57: 4-9/16"
- 58: 4-3/8"
- 59: 4-1/4"
- 60: 4-9/16"
- 61: 4-3/8"
- 62: 4-1/4"
- 63: 4-9/16"
- 64: 4-3/8"
- 65: 4-1/4"
- 66: 4-9/16"
- 67: 4-3/8"
- 68: 4-1/4"
- 69: 4-9/16"
- 70: 4-3/8"
- 71: 4-1/4"
- 72: 4-9/16"
- 73: 4-3/8"
- 74: 4-1/4"
- 75: 4-9/16"
- 76: 4-3/8"
- 77: 4-1/4"
- 78: 4-9/16"
- 79: 4-3/8"
- 80: 4-1/4"
- 81: 4-9/16"
- 82: 4-3/8"
- 83: 4-1/4"
- 84: 4-9/16"
- 85: 4-3/8"
- 86: 4-1/4"
- 87: 4-9/16"
- 88: 4-3/8"
- 89: 4-1/4"
- 90: 4-9/16"
- 91: 4-3/8"
- 92: 4-1/4"
- 93: 4-9/16"
- 94: 4-3/8"
- 95: 4-1/4"
- 96: 4-9/16"
- 97: 4-3/8"
- 98: 4-1/4"
- 99: 4-9/16"
- 100: 4-3/8"

**SECTION THROUGH VERTICAL R/F ONLY**

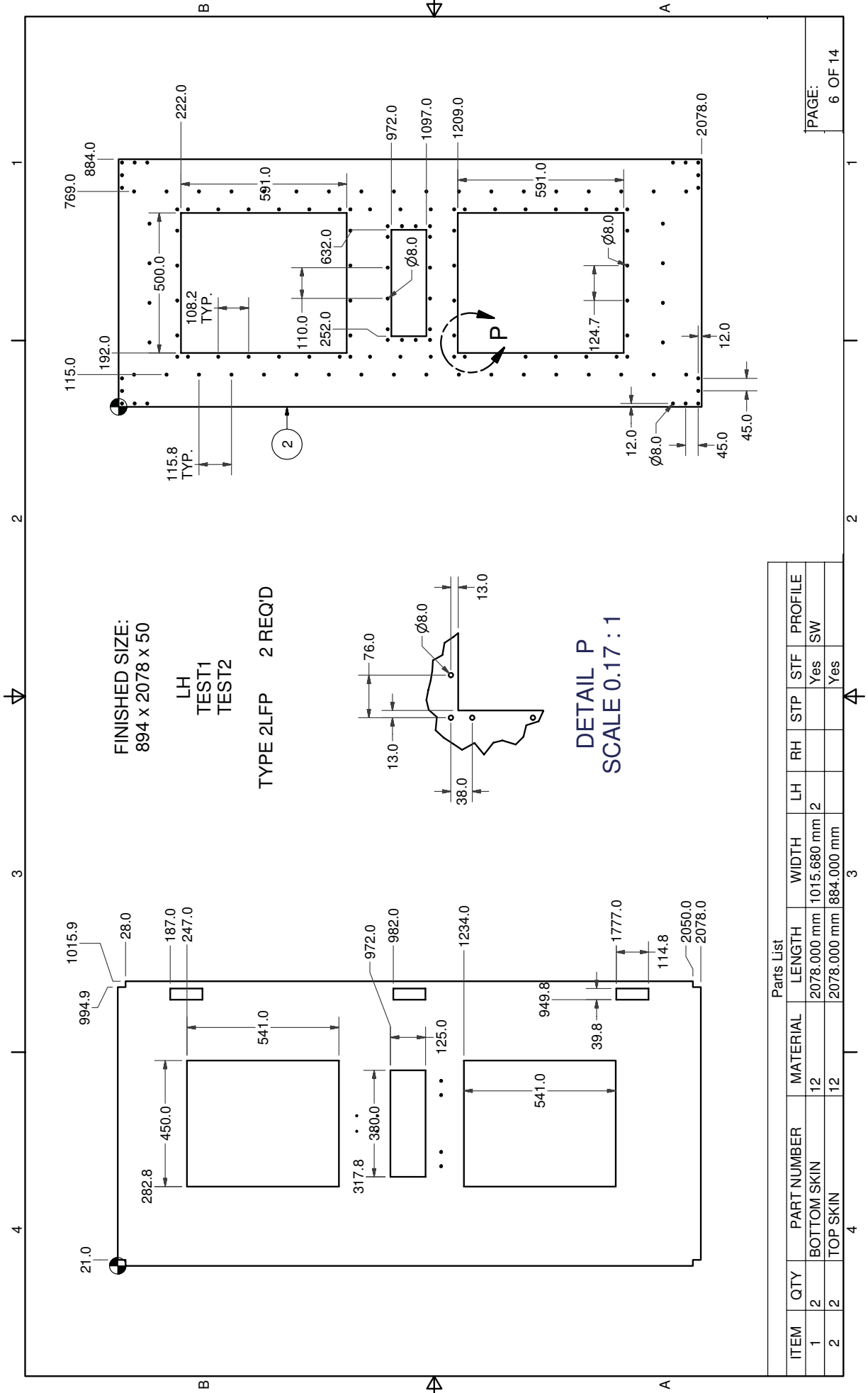
**SECTION R-R**  
SCALE 0.45

**DETAIL T**  
SCALE 0.90 : 1

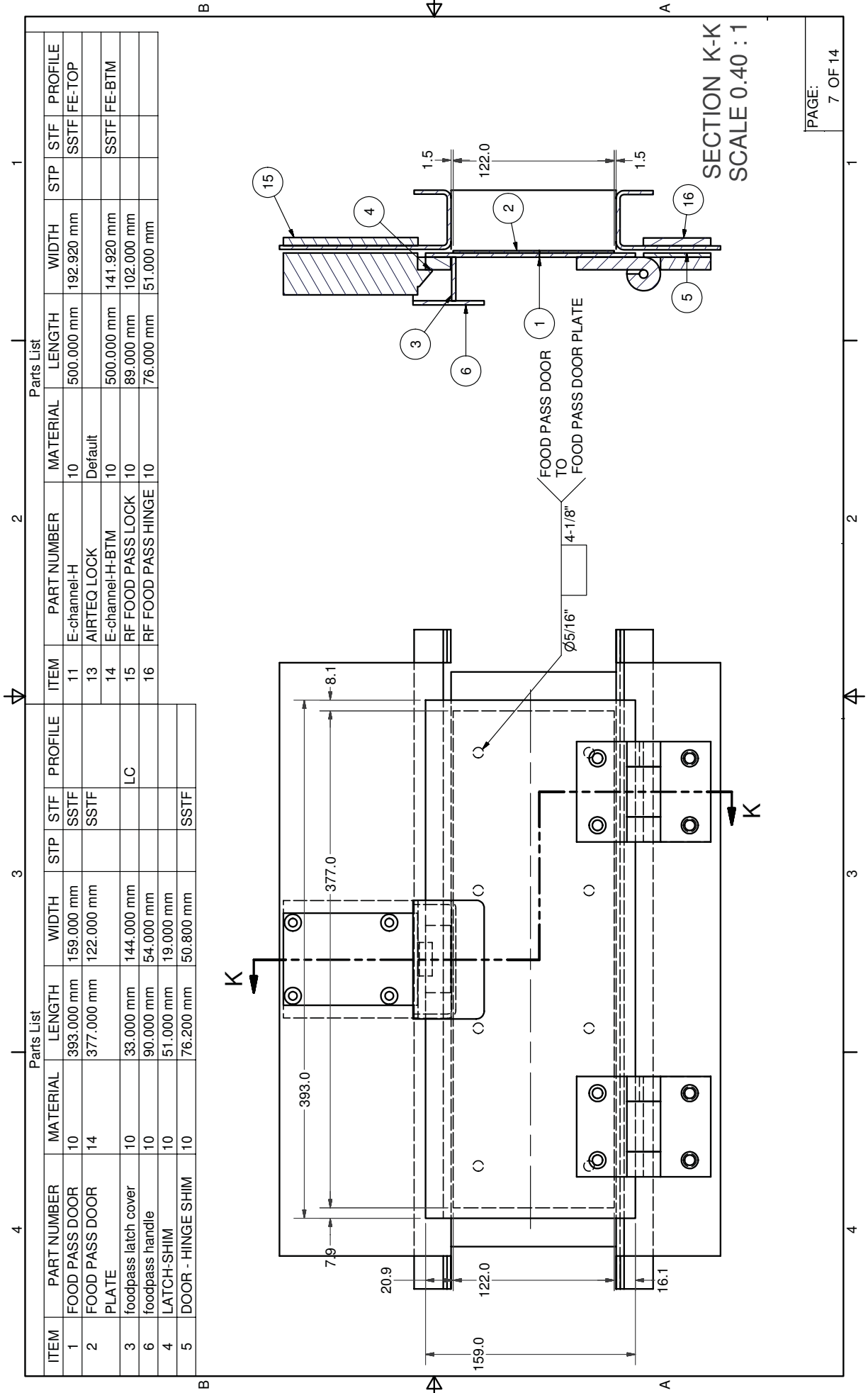
CONTINUOUSLY ALONG SEAM

Dimensions and Callouts:

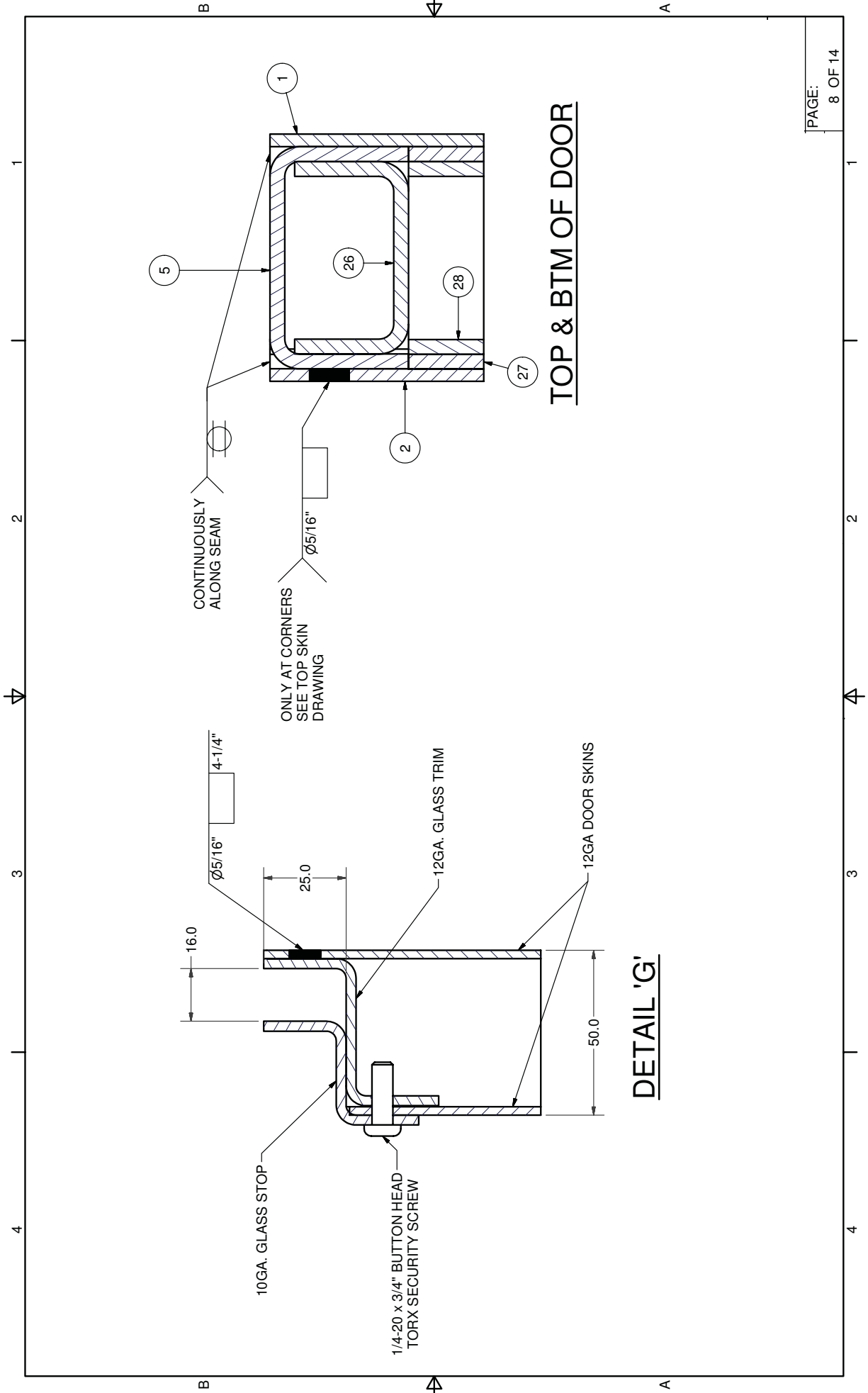
- 1: 1/4" 1/2"-4"
- 2: 1/8" 1/2"-4"
- 3: 1/4" 1/2"-4"
- 20: 4-3/8"
- 27: 4-9/16"
- 28: 4-1/4"
- Ø5/16"
- 1/4" 1/2"-4"
- 1/8" 1/2"-4"



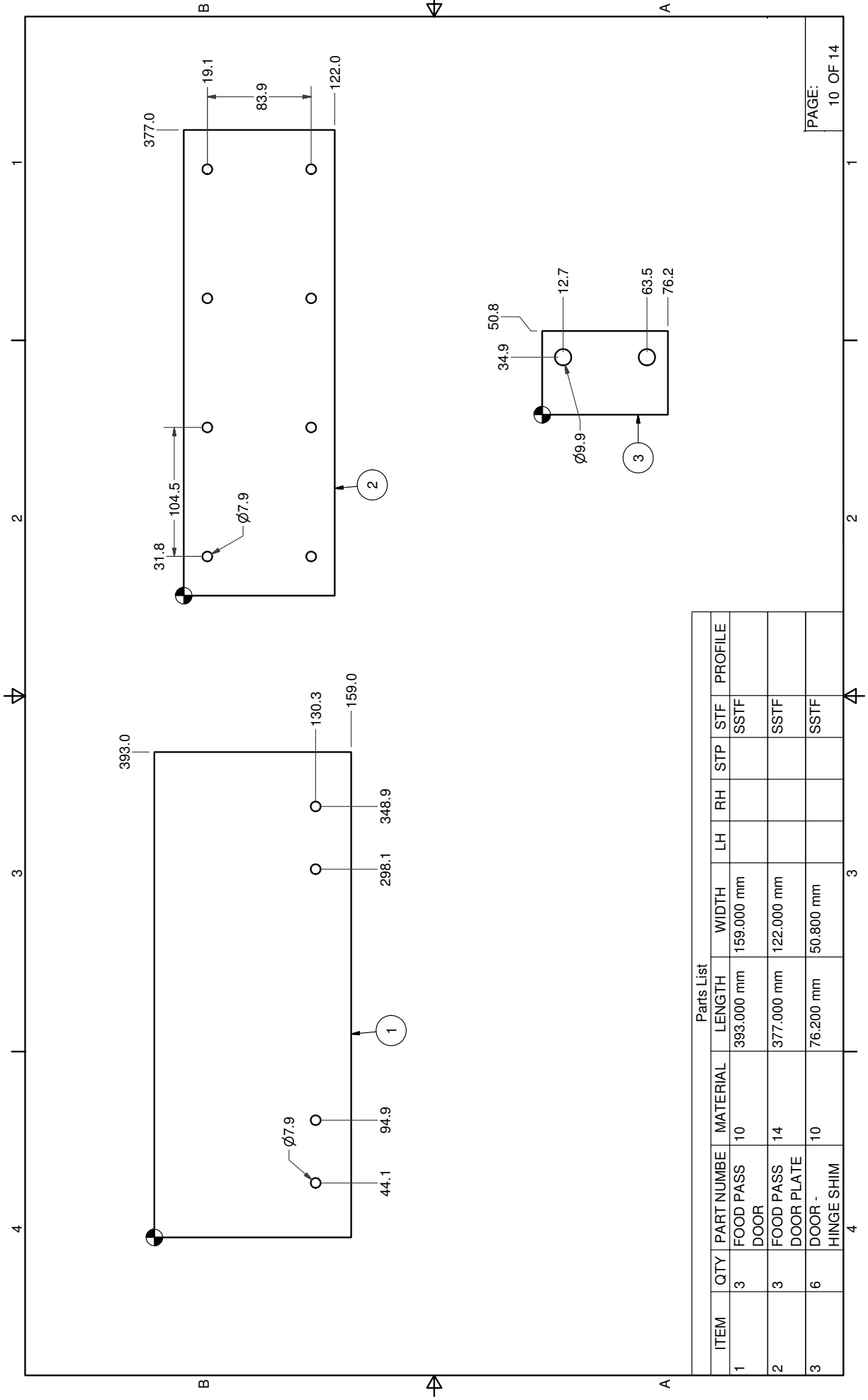
Parts List									
ITEM	QTY	PART NUMBER	MATERIAL	LENGTH	WIDTH	LH	RH	STP	PROFILE
1	2	BOTTOM SKIN	12	2078.000 mm	1015.680 mm	2		Yes	SW
2	2	TOP SKIN	12	2078.000 mm	884.000 mm			Yes	











Parts List										
ITEM	QTY	PART NUMBE	MATERIAL	LENGTH	WIDTH	LH	RH	STP	STF	PROFILE
1	3	FOOD PASS DOOR	10	393.000 mm	159.000 mm				SSTF	
2	3	FOOD PASS DOOR PLATE	14	377.000 mm	122.000 mm				SSTF	
3	6	DOOR - HINGE SHIM	10	76.200 mm	50.800 mm				SSTF	

